



	FR	DE	NL	EN	IT	ES
①	Panneau solaire et capteur de luminosité	Solarmodul und Lichtsensor	Zonnepaneel en lichtsensor	Solar panel	Pannello solare	Panel solar
②	Détecteur de mouvement	Bewegungsmelder	Bewegungssensor	Motion sensor	Sensore di movimento	Sensor de movimiento
③	Bouton Marche/Arrêt	Ein-/Ausschalter	Knop Start/Stop	On/Off button	Pulsante di avvio/arresto	Botón Start/Stop

### APPLIQUE D'EXTERIEUR « SOLAR LIGHT »

FR



**Avvertissement :** Veuillez lire ce manuel d'instructions attentivement avant d'utiliser l'instrument et le conserver pour une utilisation future.

#### A. CONSIGNES DE SECURITE

1. Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. N'utilisez l'appareil que comme indiqué dans ce mode d'emploi.
2. Ne tentez jamais de réparer l'appareil par vous-même. Faites le toujours réparer par un centre de service après-vente ou un centre de réparation qualifié.
3. Gardez l'appareil à l'écart des sources de chaleurs comme les radiateurs, afin d'éviter la déformation des parties en plastique.
4. N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs pour nettoyer l'appareil.
5. Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de cet appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
6. Ne pas immerger dans l'eau.
7. Ce produit solaire est destiné à un fonctionnement extérieur continu.
8. En cas d'utilisation incorrecte, le liquide de la batterie pourrait fuir, ce qui pourrait entraîner des irritations et des brûlures de la peau. Si une batterie a une fuite, évitez tout contact entre votre peau ou vos yeux et l'acide de la batterie.

En cas de contact, rincez immédiatement et abondamment les zones touchées à l'eau fraîche et consultez immédiatement un médecin.

#### B. UTILISATION

##### 1) Mise en marche

Pour tester votre appareil avant de le fixer à son emplacement définitif, laissez-le charger complètement pendant au moins 8 heures au soleil. Une fois chargé complètement, couvrir le capteur de luminosité ① à l'aide de votre main ou d'un chiffon propre et appuyez sur le bouton Marche/Arrêt ③ pour le tester.

Le bouton ③ permet de choisir parmi les 3 modes disponibles

- Mode continue : La lumière s'allume automatiquement la nuit et reste allumée en continue.
- Mode lumière tamisée : la lumière tamisée s'allume automatiquement la nuit et reste allumée. Lorsque le détecteur de mouvement s'enclenche la lumière s'intensifie pendant 30 secondes.
- Mode sécurité : lorsqu'il détecte un mouvement la nuit, une lumière intense s'allume pendant 30 secondes et s'éteint automatiquement.

**Attention, la lumière LED peut éblouir, pour tester votre appareil, pensez à l'orienter vers un mur.  
N'orientez jamais la lumière vers une personne ou vers vos yeux !**

Retirez le chiffon du capteur solaire, les LED s'éteignent automatiquement.

Installez votre projecteur à l'endroit de votre choix, il s'allumera automatiquement une fois la nuit tombée.

## 2) Montage et installation

**La batterie doit être chargée à la lumière directe du soleil pendant toute une journée avant la première utilisation.**

### Attention :

- Choisissez un endroit bien exposé à la lumière du jour pour que le capteur solaire puisse se recharger correctement. **Assurez-vous que le panneau solaire n'est pas placé à l'ombre pendant la journée : cela empêcherait le processus de charge.**
- Evitez les endroits proches d'une source de lumière active la nuit telle que **les lampadaires publics qui risquent d'empêcher le bon fonctionnement du capteur solaire.**

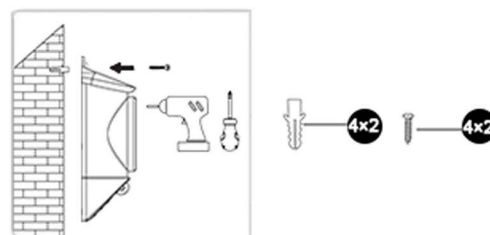


Les performances des batteries sont plus faibles à des températures extérieures très froides. Cela pourrait affecter l'efficacité lumineuse et la performance du produit.

### FONCTION SOLAIRE

- En convertissant la lumière du soleil en électricité, les panneaux solaires chargent la batterie intégrée pendant la journée et allument automatiquement le projecteur au crépuscule. Le nombre d'heures d'éclairage dépend de la durée et de l'intensité de la lumière du soleil pendant la journée.
- \_ Laissez l'appareil fonctionner de manière continue pour obtenir de meilleurs résultats
- \_ Veillez à la propreté du panneau solaire.

- Percer deux trous au bon endroit pour les chevilles (ou vis de serrage).
- Utiliser les chevilles (ou les vis de serrage) pour fixer le projecteur à l'endroit choisi et serrer les vis.
- ⚠ Utiliser les chevilles + les vis pour une surface en béton.
- ⚠ N'utiliser que les vis sans les chevilles pour une surface en bois.



### C. CONSEIL D'ENTRETIEN

Veillez à la propreté du panneau solaire.

Ne pas immerger dans l'eau.

Nettoyez le produit uniquement avec un chiffon sec ou légèrement humide et non pelucheux.

N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs pour nettoyer l'appareil.

N'oubliez pas de choisir un endroit où le panneau solaire est au soleil le plus longtemps possible.

### D. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

- Matières : Plastique ABS, polystyrène
- Alimentation : batterie Lithium rechargeable 18650 1200 mah 3.7V incluse.
- Puissance 5W - 250 Lumens - 7000 Kelvin - Panneau solaire : 5.5V 0.55W.
- Autonomie : 8 h (selon le mode)
- Temps de charge : environ 8-12h
- Détecteur de mouvements : détection à 120° de 3 à 5 m

**Mise au rebut de l'appareil :** 

La directive Européenne 2012/19/EC sur les déchets des Equipements électriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usagés ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement.

**Précisions et précautions sur l'utilisation des piles :**

- *Jeter une pile usagée dans la nature ou les ordures ménagères pollue et empêche la récupération de matériaux valorisables. Il est donc important de limiter sa consommation de piles et de respecter les consignes suivantes :*
  - *De privilégier les piles alcalines (qui durent plus longtemps que les piles salines) et lorsque c'est possible les piles rechargeables.*
  - *De déposer les piles et accumulateurs usagés dans les conteneurs spécifiques présents chez les commerçants. Ainsi, les métaux seront valorisés et ne pollueront pas l'environnement car ils contiennent des métaux lourds, dangereux pour la santé et l'environnement (principalement du nickel et du cadmium).*
- *Les piles doivent être mises en place en respectant la polarité indiquée sur l'appareil et sur la pile. Un positionnement incorrect peut soit endommager l'appareil, soit causer des fuites au niveau des piles, soit à l'extrême un incendie ou l'explosion de la pile.*
- *Pour assurer un bon fonctionnement, les piles doivent être en bon état. En cas d'anomalie dans le fonctionnement de l'appareil, mettre des piles neuves.*
- *N'essayez jamais de recharger des piles non rechargeables. Elles pourraient couler, s'échauffer, provoquer un incendie ou exploser.*
- *Remplacez l'ensemble des piles en même temps. Ne jamais mélanger des piles salines avec des piles alcalines ou rechargeables.*
- *Les piles usagées doivent être enlevées de l'appareil. De même, retirez les piles de l'appareil si vous ne l'utilisez pas pendant une longue durée, sinon les piles risquent de couler et de causer des dommages.*
- *Ne jamais essayer de court-circuiter les bornes d'une pile.*
- *Ne jamais jeter les piles au feu, elles risqueraient d'exploser.*
- *La recharge des accumulateurs est à réaliser par un adulte.*
- *Sortir les accumulateurs de l'appareil avant de les recharger.*
- *Nous conseillons à l'adulte de surveiller l'enfant lorsqu'il change les piles afin que ces consignes soient respectées ou bien effectuer lui-même le remplacement des piles.*
- *Si une pile est avalée, consulter immédiatement son médecin ou le centre antipoison le plus proche. N'oubliez pas d'emporter l'appareil avec vous.*
- *Pour un fonctionnement optimal, nous recommandons d'utiliser uniquement des piles haute performance de qualité et récente.*



**Hinweis:** Die Gebrauchsanweisung vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam lesen und für spätere Einsicht aufbewahren.

**A. SICHERHEITSHINWEISE**

1. Dieses Gerät ist nur zum Hausgebrauch bestimmt. Das Gerät nur gemäß den Angaben dieser Gebrauchsanweisung benutzen.
2. Den Stecker nicht am Netzkabel aus der Steckdose zu ziehen. Hierfür am Stecker ziehen.
3. Wenn der Stecker oder das Netzkabel beschädigt sind, wenn das Gerät schlecht funktioniert, wenn es in Wasser getaucht wurde oder abgestürzt ist, das Gerät nicht benutzen.
4. Nicht versuchen, das Gerät selbst zu reparieren. Es muss von einer Kundendienststelle oder einer qualifizierten Reparaturstelle repariert werden.
5. Das Netzkabel nicht über den Rand der Arbeitsfläche hängen lassen und darauf achten, dass es nicht mit einer heißen Oberfläche in Berührung kommt.
6. Das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen aufstellen bzw. benutzen, z. B. Heizkörper, um Verformungen der Kunststoffteile zu vermeiden.
7. Keine Scheuermittel zur Reinigung des Geräts verwenden.
8. Dieses Gerät ist nicht dazu bestimmt, mithilfe eines externen Zeitschalters oder einer Fernsteuerung ein- bzw. ausgeschaltet zu werden.
9. Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder unerfahrenen oder unkundigen Personen verwendet werden, es sei denn, sie werden von Personen, die für ihre Sicherheit verantwortlich sind, überwacht oder haben von ihnen Anweisungen zur Verwendung dieses Geräts erhalten. Kinder sollten nicht ohne Aufsicht bleiben, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

10. Nicht in Wasser eintauchen.
11. Dieses Solar-Gerät ist für einen fortlaufenden Betrieb im Außenbereich konzipiert.
12. Bei unsachgemäßem Gebrauch kann die Batterieflüssigkeit auslaufen. Dies kann zu Reizungen und Verbrennungen der Haut führen. Vermeiden Sie jeglichen Kontakt der in der Batterie enthaltenen Säure mit Ihrer Haut oder Ihren Augen.  
Bei Berührung der Batterieflüssigkeit oder Kontakt mit den Augen müssen Sie die betroffenen Stellen sofort reichlich mit kühlem Wasser abspülen und umgehend einen Arzt konsultieren.

## B. GEBRAUCH

### 1) Inbetriebnahme

Um Ihr Gerät zu testen, bevor Sie es endgültig anbringen, es mindestens 8 Stunden in der Sonne vollständig laden. Nachdem es vollständig geladen ist, den Lichtsensor ❶ mit der Hand oder einem sauberen Tuch abdecken und die Taste Ein/Aus ❸ drücken, um es zu testen.

Mit der Taste ❸ kann zwischen den 3 vorhandenen Betriebsarten gewählt werden.

- Kontinuierlich: Die Lampe schaltet sich nachts automatisch ein und bleibt kontinuierlich eingeschaltet.
- Gedämpftes Licht: Das gedämpfte Licht schaltet sich nachts automatisch ein u. bleibt eingeschaltet. Wenn der Bewegungsmelder sich einschaltet, verstärkt sich das Licht während 30 Sekunden.
- Sicherheit: Wenn nachts eine Bewegung entdeckt wird, schaltet sich ein starkes Licht 30 Sekunden lang ein und erlischt automatisch.

**Achtung: LED-Licht kann blenden. Richten Sie das Gerät auf eine Wand, um es zu testen. Richten Sie das Licht niemals auf eine Person oder auf Ihre Augen!**

Entfernen Sie das Tuch vom Solar-Sensor, die LEDs erlöschen automatisch.

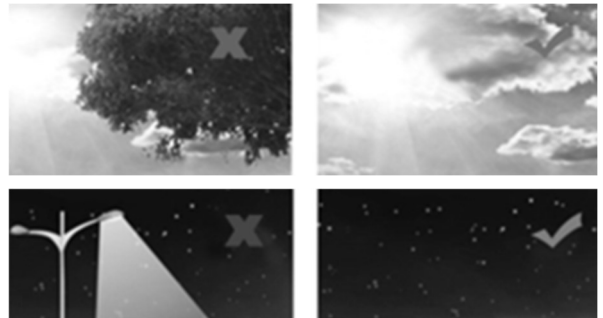
Befestigen Sie die Solarleuchte an der gewünschten Stelle. Sie wird sich automatisch bei Anbruch der Dunkelheit einschalten.

### 2) Befestigung

**Der Akku muss vor dem ersten Gebrauch im direkten Sonnenlicht einen Tag lang laden.**

#### Achtung :

- Wählen Sie eine Stelle, die gut dem Tageslicht ausgesetzt ist, damit der Solarkollektor sich richtig aufladen kann. **Vergewissern Sie sich, dass sich das Solarpanel tagsüber nicht im Schatten befindet, dies würde den Ladeprozess behindern.**
- Vermeiden Sie Stellen, die sich nachts in der Nähe von Lichtquellen befinden, wie zum Beispiel Straßenlaternen. **Dies könnte sonst die richtige Funktionsweise des Solar-Sensors beeinträchtigen.**

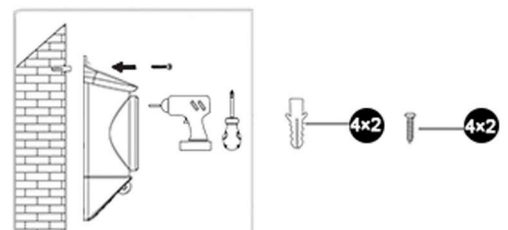


Die Akku-Leistung ist bei sehr niedrigen Außentemperaturen geringer. Dies könnte die Leuchtkraft und die Leistung des Geräts verringern.

## SOLARFUNKTION

- Die Solarzellen wandeln das Sonnenlicht in elektrischen Strom um. Sie laden so tagsüber den integrierten Akku auf und die Solarleuchte schaltet sich automatisch bei Einbruch der Dunkelheit ein. Die Leuchtkapazität hängt von der Dauer und Intensität der Sonneneinstrahlung am Tag ab.
- Lassen Sie das Gerät für eine höhere Leistung dauerhaft eingeschaltet.
- Achten Sie darauf, dass das Solarpanel stets sauber ist.

- Zwei Löcher für die Dübel (oder Klemmschrauben) bohren.
- Den Projektor mit den Dübeln (bzw. den Klemmschrauben) anbringen und festschrauben.
- ❶ Für eine Betonfläche die Dübel + Schrauben verwenden.
- ❷ Für eine Holzfläche nur die Schrauben ohne Dübel verwenden.



## C. PFLEGEHINWEISE

Vergewissern Sie sich regelmäßig, dass das Solarpanel sauber ist.

Tauchen Sie es nicht in Wasser ein.

Reinigen Sie das Produkt nur mit einem trockenen oder leicht angefeuchteten, fussel­freien Tuch.

Verwenden Sie keine Scheuermittel.

Das Solarpanel sollte dort aufgestellt werden, wo die Sonneneinstrahlung am längsten ist.

#### **D. TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN**

- Material: ABS, Polystyrol
- Betrieb: Aufladbare Lithium­batterie 18650 1200 mah 3.7V (enthalten).
- Leistung 5W - 250 Lumen - 7000 Kelvin - Solar­modul: 5.5V 0.55W.
- Autonomie: 8 Std. (je nach Betriebsweise)
- Ladezeit: ca. 8-12 Std.
- Bewegungsmelder: Aufspürung 120° von 3 bis 5 m



#### **Entsorgung des Geräts**

Die europäische Richtlinie 2012/19/EC über Elektro- und Elektronik-Altgeräte bestimmt, dass diese nicht im Hausmüll entsorgt werden dürfen.. Die gebrauchten Geräte müssen über eine separate Sammlung entsorgt werden, um den Wiedergebrauch der verschiedenen Komponenten zu erhöhen, und die Gesundheit und die Umwelt zu schützen.

#### **ENTSORGUNG DER BATTERIEN UND SICHERHEITSHINWEISE**

- Entsorgung: Die Batterien bitte in den Batteriecontainer werfen, oder im Fachhandel abgeben.
- Nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen.
- Begrenzen Sie den Verbrauch von Batterien, da die Entsorgung die Umwelt belastet.
- Ziehen Sie alkaline Batterien vor.
- Entsorgen Sie gebrauchte Batterien im Fachhandel und den entsprechenden Sammelbehältern.
- Die Batterien müssen richtig eingelegt werden. Bitte die Polarität ( Plus Minus) beachten. Falsch eingelegte Batterien können das Gerät beschädigen, sie können auslaufen und im Extremfall kann es zu Brand und Explosion führen.
- Für einen normalen Gebrauch müssen die Batterien in einem guten Zustand sein.
- Bei Fehlfunktionen neue Batterien einlegen.
- Versuchen Sie nie nichtaufladbare Batterien zu laden. Diese können auslaufen, sich erhitzen, zu Brand oder Explosion führen.
- Tauschen Sie immer alle Batterien gleichzeitig aus. Benutzen Sie immer die gleichen Batterien ( Aufladbare, Alkaline und Saline – Batterien)
- Gebrauchte Batterien aus dem Gerät nehmen.
- Wir empfehlen Ihnen, bei Nichtgebrauch des Gerätes die Batterien herauszunehmen, da diese auslaufen können und somit Ihr Gerät beschädigen.
- Versuchen Sie nicht die Batterien kurzzuschliessen.
- Nicht ins Feuer werfen, Explosionsgefahr.
- Das Aufladen der Akkus darf nur von Erwachsenen durchgeführt werden.
- Vor dem Laden die Akkus aus dem Gerät nehmen.
- Wir empfehlen, dass Kinder, nur unter Aufsicht eines Erwachsenen, die Batterien austauschen, damit die Sicherheitsvorschriften beachtet werden, der dass Erwachsene die Batterien selbst austauschen.
- Falls eine Batterie verschluckt wurde sofort ärztliche Hilfe suchen und eine Spezialklinik für Vergiftungen aufsuchen. Vergessen Sie nicht das Gerät mitzunehmen.



**Waarschuwing:** Lees deze handleiding aandachtig vooraleer het instrument te gebruiken en bewaar voor latere raadplegingen.

#### **A. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN**

1. Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor een huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat alleen op de manier aangegeven in deze gebruiksaanwijzingen.
2. Wanneer u de stekker uit het stopcontact trekt, moet u altijd de stekker vasthouden en niet aan de kabel zelf trekken.
3. Gebruik het apparaat niet als de stekker of de voedingskabel beschadigd zijn, bij een storing of indien het apparaat in het water terecht gekomen of gevallen is.
4. Probeer het apparaat nooit zelf te repareren maar breng het naar een servicecentrum of een gekwalificeerd reparateur.
5. Laat de voedingskabel niet van de rand van een tafel of werkblad hangen en vermijd contact met warme oppervlakken.
6. Hou het apparaat uit de buurt van warmtebronnen zoals radiators, om te voorkomen dat de delen in plastic gaan vervormen.
7. Gebruik geen schurende reinigingsproducten om het apparaat schoon te maken.
8. Dit apparaat is niet bestemd om ingeschakeld te worden met een externe timer of een afstandsbediening.
9. Het apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (met inbegrip van kinderen) met verlaagde fysieke, sensorische of mentale vermogens, of met gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij leiding of instructies hebben ontvangen betreffende het gebruik van het apparaat door middel van een persoon die voor hun veiligheid verantwoordelijk is. Kinderen moeten worden gecontroleerd om te garanderen dat zij niet met het apparaat spelen.
10. Nooit in water of ander vloeistof onderdompelen.
11. Dit solarproduct is ontworpen voor permanent buitengebruik.
12. Bij verkeerd gebruik kan de batterijvloeistof gaan lekken, wat irritatie en verbranding van de huid zou kunnen veroorzaken. Mocht een batterij lekken, moet elk contact tussen het batterijzuur met de huid en ogen vermeden worden. Bij contact onmiddellijk de betreffende zones overvloedig spoelen met koud water, en onmiddellijk een arts raadplegen.

## B. GEBRUIK

### 1) Inschakelen

Om uw apparaat te testen vooraleer het definitief te plaatsen, laat het minstens 8 uren volledig opladen in de zon. Eens opgeladen kunt u de lichtsensoren ❶ afdekken met een hand of een schone doek. Druk op de knop Start/Stop ❸ om te testen.

De knop ❸ dient om te kiezen uit de 3 beschikbare werkwijzen

- Continu: Het licht gaat automatisch 's nachts en blijft aan.
- Gedempt licht: Het gedempt licht gaat automatisch aan 's nachts en blijft aan. Wanneer de bewegingssensor inschakelt, zal het licht gedurende 30 seconden feller zijn.
- Veiligheid: Wanneer 's nachts een beweging waargenomen wordt, zal een intens licht branden gedurende 30 seconden en automatisch weer uitgaan.

**Pas op, LED-verlichting kan verblinden; denk eraan om uw apparaat bij het testen op de muur te richten.**

**Het licht nooit op iemand of uw ogen richten!**

Het doekje van de solarsensor verwijderen; de LED gaan automatisch uit.

Installeer uw projector op een plek naar keuze; hij gaat automatisch aan wanneer de nacht valt.

### 2) Montage en installatie

**De batterij moet voor ingebruikname een hele dag in direct zonlicht opgeladen worden.**

**Pas op:**

- Kies een plek die goed blootgesteld is aan het daglicht zodat de zonnensensor correct kan opladen. **Verzekert u ervan dat het zonnepaneel overdag niet in de schaduw staat: dit kan het laadproces verstoren.**
- Vermijd plekken in de buurt van nachtelijke lichtbronnen, zoals **straatlantaarnpalen, die ervoor zouden kunnen zorgen dat de solarsensor niet goed werkt.**

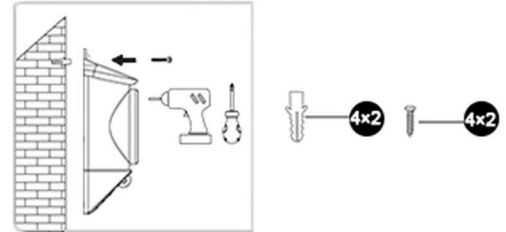


De batterijen werken minder goed wanneer het zeer koud is buiten. Dit kan van slechte invloed zijn op de verlichting, en de algemene prestatie van het product.

**ZONNE-ENERGIEFUNCTIE**

- Door zonlicht om te zetten in elektriciteit, laden de zonnepanelen de geïntegreerde batterij overdag op, en zorgen ervoor dat de projector automatisch aangaan wanneer het donker wordt. Het aantal verlichtingsuren is afhankelijk van de duur en intensiteit van het zonlicht overdag.
- \_ Het apparaat constant aan laten staan voor de beste resultaten.
- \_ Zorg ervoor dat het zonnepaneel schoon blijft.

- Boor twee gaten op de goede plek voor de pluggen (of schroeven).
- Gebruik de pluggen (of schroeven) om de projector te bevestigen op de gekozen plek en draai de schroeven vast.
- ❗ Gebruik de pluggen + schroeven voor een betonnen oppervlak.
- ❗ Gebruik enkel de schroeven zonder pluggen in een houten oppervlak.

**C. ONDERHOUDSTIPS**

Zorg ervoor dat het zonnepaneel schoon blijft.

Nooit in water of ander vloeistof onderdompelen.

Het product alleen reinigen met een niet pluizend, droog of licht vochtig doekje.

Geen schuurmiddelen gebruiken om het apparaat te reinigen.

Verzeker u ervan dat op de gekozen plek het zonnepaneel zo lang mogelijk in de zon staat.

**D. TECHNISCHE KENMERKEN**

- Materiaal: Plastic ABS, polystyreen
- Voeding: oplaadbare lithiumbatterij 18650 1200 mah 3,7V inbegrepen.
- Vermogen 5W - 250 Lumen - 7000 Kelvin - Zonnepaneel: 5,5V 0.5W.
- Autonomie: 8 u (volgens de werkwijze)
- Laadtijd: ongeveer 8-12u
- Bewegingssensor: detectie 120° van 3 tot 5 m



Verwijdering van het apparaat

Europese richtlijn 2012/19/EC inzake Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE), vereist dat oude huishoudelijke elektrische apparaten niet worden geworpen in de normale stroom van huishoudelijk afval. Oude apparaten moeten apart worden ingezameld met het oog op de terugwinning en recycling van gebruikte materialen te optimaliseren en de impact op de menselijke gezondheid en het milieu.

**Details en voorzorgsmaatregelen bij het gebruik van batterijen.**

- Het weggooien van batterijen in de natuur of bij het huishoudelijk afval vervuult en weerhoudt het recycleren van kostbaar materiaal. Het is dus belangrijk om het gebruik van batterijen te beperken en de volgende instructies te volgen :
  - Gebruik bij voorkeur alkalische batterijen ( deze zijn langer bruikbaar dan salines-batterijen, en indien mogelijk, heroplaadbare batterijen.
  - Breng afgedankte batterijen en accu's naar de speciale punten bij de winkeliers. Zodoende wordt het materiaal gevaloriseerd en zullen zo het milieu niet vervuilen.
- De batterijen dienen goed geplaatst te worden in het apparaat, let goed op de polen.
- Het verkeerd plaatsen van de batterijen kan breuk veroorzaken aan het elektrisch apparaat , of lekkage veroorzaken, wat in de extreemste gevallen brand kan veroorzaken of een explosie van de batterij.
- Om een goed functioneren te garanderen, zorg ervoor dat de batterijen in goed staat zijn. In geval van afwijking, plaats nieuwe batterijen.
- Probeer nooit batterijen op te laden indien ze niet heroplaadbaar zijn. Zij kunnen smelten, opwarmen en brand of een explosie veroorzaken.
- Verwissel de batterijen tegelijkertijd. Meg nooit saline-batterijen met alkalische of met heroplaadbare batterijen.
- Gebruikte batterijen dienen uit het apparaat gehaald te worden.
- Haal de batterijen uit het apparaat indien dit voor een lange tijd niet gebruikt zal worden, de batterijen riskeren namelijk warm te worden, kunnen smelten en breuk veroorzaken.
- Probeer nooit om kortsluiting te maken met een batterij.
- Gooi batterijen nooit op het vuur, ze riskeren te exploderen.
- Het opladen van accu's dient gedaan te worden door volwassenen.
- Er wordt aangeraden een kind die de batterijen verwisseld te controleren dat de instructies juist worden opgevolgd, of het verwisselen van de batterijen zelf te doen.

- Als een batterij ingeslikt wordt, raadpleeg direct een dokter of een vergiftigingen informatie centrum
- Vergeet niet het apparaat mee te nemen.

## SOLAR SENSOR WALL LIGHT

EN



**Warning:** Please read this instruction manual carefully before using the instrument and keep it for future use.

### A. SAFETY INSTRUCTIONS

1. The device is intended exclusively for private and not for commercial use. Only use this device as describe in this instruction manual.
2. When disconnecting the cable, always pull at the plug; do not pull on the cable itself.
3. If the cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid an electric shock.
4. Never try to repair it by yourself. It must be repaired by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid an electric shock.
5. Do not let the power cord on the edge of a table or work surface, and prevent it comes into contact with hot surfaces.
6. Keep it away from heat sources such as radiators, to avoid deformation of plastic parts.
7. Do not use coarse or abrasive sponges/cloths or steel wool to clean the appliance.
8. This unit is not designed to be operated by means of an external timer or a separate remote control system.
9. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capacities, or by persons lacking in experience or knowledge, unless they are supervised or instructed on the use of this apparatus by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure they do not play with this appliance.
10. This Solar Product is intended for continuous outdoor operation.
11. In the event of incorrect use, battery fluid could leak, which could lead to skin irritations and burns. If a battery has leak, avoid contact between your skin and eyes and the battery acid. In the event of contact with battery acid, rinse the affected areas instantly with plenty of fresh deeming water and immediately consult a doctor.

### B. HOW TO USE IT

#### 1) Operation

To check the battery, please cover the upper part of the device, then it should turn on. Please note that the battery has to be charged first.

For testing the device before setting it to its definitive place, let it completely charge as described below.

Once completely charged, place the switch ③ to the ON position and cover the solar panel ① with your hand or a clean fabric.

Press the switch button ③ to select the mode as below

- Press once : enter Mode 1 : Stay on All Night Mode:

The light turns on automatically night and stay all night.

- Press the switch button a second time : i twill enter into Mode 2 : Dim Light Mode:

The motion sensor turns dim light into high light for 30s when motion detected.

- Press the switch button a third time : i twill enter into Mode 3 : Security Light Mode:

When it detects motion at night, motion sensor turns high light for 30s and off automatically.

**Caution, the LED light is very strong, to test your item, you should orientate the spot into a wall.  
Never orientate the light to a person or to your eyes!**

Remove the fabric from the solar panel, the LED light is automatically OFF during daytime due to the built in photosensor. Set your solar light in the place you want, it will automatically turn ON at night:

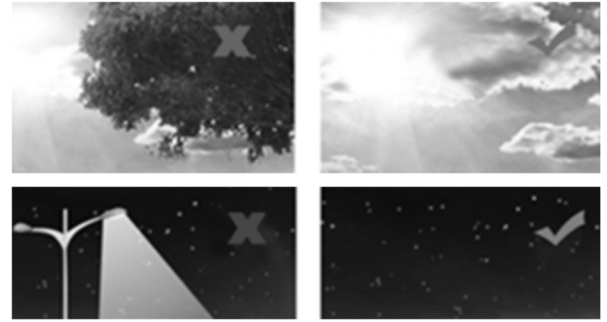
#### 2) Setting in the selected place

Before the first use, let the solar panel exposed to the sun light during 1 or 2 sunny days in a view to correctly and fully charge the battery.

Once the device is correctly charged, you are ready to use it.

**Warning :**

- Choose a place well exposed to daylight so that the solar collector can recharge properly.
- **Make sure the solar panel is not placed in the shadow during the day:** this will prevent the charging process.
- Avoid areas close to an active light source at night such as **streetlights that may prevent the solar collector from working properly.**

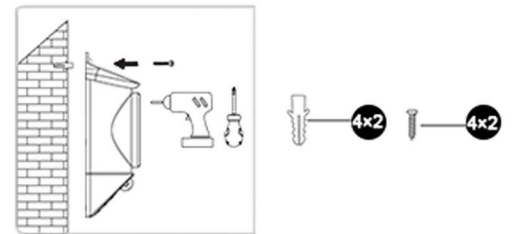


**Battery performance is lower at very cold outdoor temperatures. This could affect the luminous efficiency and performance of the product.**

**SOLAR FUNCTION**

- By converting sunlight into electricity, the solar panels charge the built-in battery during the day and automatically turn on the lantern at dusk. The number of hours of illumination depends on the duration and intensity of the sunlight during the day.
- Leave the device running continuously for better results
- Keep the solar panel clean.

- Drill two holes in the right place for the dowels (or tightening screws)
- Use dowel (or tightening screws) to fix the spot in the right place and tighten the screws.
- Only use dowels+ tightening screws for a concrete surface
- Only use tightening screws without dowels for a wooden surface



**C. CARE AND MAINTENANCE**

- Don't forget to choose a location where the solar panel of the upper part is exposed to the sun as long as possible.
- Don't immerse into water.
- To clean the item, use a clean and dry fabric. Do not use corrosive product.
- Take care of cleaning the solar panel.
- For any maintenance or fixing operations, entrust a qualified person to this item for fixing operations.

**D. FEATURES**

- Materials: ABS plastic, polystyrene
- Power supply: 18650 1200 mah 3.7V rechargeable lithium battery included.
- Power 5W - 250 Lumens - 7000 Kelvin - Solar panel: 5.5V 0.5W.
- Autonomy: 8 h (depending on the mode)
- Charging time: about 8-12h
- Movement detector: detection at 120 ° from 3 to 5 m



*The European directive 2012/19/EC about electronic and electric waste, requires that you can't throw away defective domestic appliance with common waste. Used device has to be collect separately to optimize the recuperation rate and the recycling of the materials to reduce the impact on the health and the environment.*

**Precision and precautions about the battery use**

- *Throwing away a used battery in the environment or with household waste pollutes and avoids the recuperation of reusable materials.*
- *It is important to limit the battery consumption and to respect the following rules:*
- *Favor alkaline battery (last longer than saline battery) and when it's possible use rechargeable battery.*
- *Leave used batteries and accumulators in adapted containers that you can find in some retailers. In that way, metals don't pollute the environment and the health.*
- *Battery has to be inserted by respecting the polarity show on the apparel and the battery. An incorrect positioning can damage the apparel, cause leaking and even provoke fire and the explosion of the battery.*
- *To assure a good functioning, battery has to be in a good condition. If there is a problem, put new battery.*
- *Never try to recharge battery not made for this. It could leak, warm up, cause fire or explode.*

- *Replace all the battery at the same time. Never mix up alkaline battery with saline battery.*
- *Used battery has to be removed.*
- *Also, remove the battery if you're not using the apparel for a long time.*
- *Never try to short-circuit the terminal of a battery.*
- *Never throw away the battery in fire because they can explode.*
- *Take out the accumulator from the apparel before reload it.*
- *We recommend that an adult watch if a child change the battery to respect those rules.*
- *If you swallow a battery, go immediately to your doctor or the hospital.*
- *For the best ongoing performance, we recommend using only fresh, high-quality, alkaline batteries.*



**Attenzione:** Prima di utilizzare lo strumento, leggere attentamente il presente manuale di istruzioni e conservarlo per usi futuri.

### A. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

1. Il dispositivo è destinato esclusivamente a un uso privato e non commerciale. Utilizzare il dispositivo solo come descritto nel presente manuale di istruzioni.
2. Quando si scollega il cavo, tirare sempre la spina e non tirare il cavo stesso.
3. Se il cavo è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o dal suo agente di assistenza o da una persona altrettanto qualificata per evitare scosse elettriche.
4. Non cercare mai di ripararlo da soli. Per evitare scosse elettriche, la riparazione deve essere effettuata dal produttore o dal suo agente di assistenza o da una persona altrettanto qualificata.
5. Non lasciare il cavo di alimentazione sul bordo di un tavolo o di una superficie di lavoro ed evitare che entri in contatto con superfici calde.
6. Tenere l'apparecchio lontano da fonti di calore come i radiatori, per evitare la deformazione delle parti in plastica.
7. Non utilizzare spugne/ panni grossolani o abrasivi o lana d'acciaio per pulire l'apparecchio.
8. Questo apparecchio non è progettato per essere azionato tramite un timer esterno o un sistema di controllo a distanza separato.
9. Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o da parte di persone prive di esperienza o conoscenza, a meno che non siano sorvegliate o istruite sull'uso di questo apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
10. Questo prodotto solare è destinato al funzionamento continuo all'aperto.
11. In caso di uso improprio, il liquido della batteria potrebbe fuoriuscire, causando irritazioni cutanee e ustioni. In caso di perdite dalla batteria, evitare il contatto della pelle e degli occhi con l'acido della batteria. In caso di contatto con l'acido della batteria, sciacquare immediatamente le zone interessate con abbondante acqua fresca e consultare immediatamente un medico.

### B. COME USARLO

#### 3) Funzionamento

Per controllare la batteria, coprire la parte superiore del dispositivo, quindi accenderlo. Tenere presente che la batteria deve essere prima caricata.

Per testare il dispositivo prima di posizionarlo definitivamente, lasciarlo caricare completamente come descritto di seguito. Una volta completamente carico, posizionare l'interruttore ③ su ON e coprire il pannello solare ① con la mano o con un tessuto pulito.

Premere il pulsante dell'interruttore ③ per selezionare la modalità come segue

- Premere una volta: accedere alla modalità 1: modalità Stay on All Night:

La luce si accende automaticamente di notte e rimane accesa per tutta la notte.

- Premere una seconda volta il pulsante dell'interruttore: si accede alla modalità 2: Modalità luce fioca:

Il sensore di movimento trasforma la luce fioca in luce alta per 30 secondi quando viene rilevato un movimento.

- Premendo il pulsante dell'interruttore una terza volta, si accede alla modalità 3: modalità luce di sicurezza:

Quando rileva un movimento di notte, il sensore di movimento trasforma la luce alta per 30 secondi e si spegne automaticamente.

**Attenzione, la luce LED è molto forte; per testare l'articolo, è necessario orientare lo spot verso una parete.**

parete.

Non orientare mai la luce verso una persona o gli occhi!

Rimuovere il tessuto dal pannello solare, la luce LED si spegne automaticamente durante il giorno grazie al fotosensore incorporato.

Posizionare la luce solare nel luogo desiderato: si accenderà automaticamente di notte:

#### 4) Posizionamento nel luogo selezionato

Prima del primo utilizzo, lasciare che il pannello solare sia esposto alla luce del sole per 1 o 2 giorni in modo da caricare correttamente e completamente la batteria.

Una volta che il dispositivo è stato caricato correttamente, è possibile utilizzarlo.

##### **Attenzione:**

- Scegliere un luogo ben esposto alla luce del giorno in modo che il collettore solare possa ricaricarsi correttamente.

- **Assicurarsi che il pannello solare non sia posto all'ombra durante il giorno:** ciò impedirà il processo di ricarica.

- Evitare le aree vicine a fonti di luce attive di notte, come i lampioni, che potrebbero impedire il corretto funzionamento del collettore solare.

**Le prestazioni della batteria sono inferiori a temperature esterne molto basse. Ciò potrebbe influire sull'efficienza luminosa e sulle prestazioni del prodotto.**



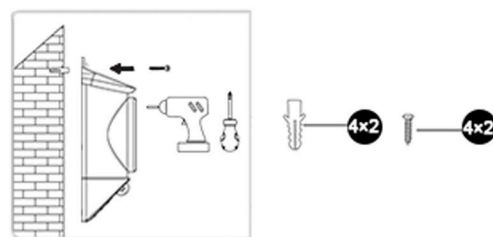
#### **FUNZIONE SOLARE**

- Convertendo la luce solare in elettricità, i pannelli solari caricano la batteria integrata durante il giorno e accendono automaticamente la lanterna al tramonto. Il numero di ore di illuminazione dipende dalla durata e dall'intensità della luce solare durante il giorno.

- Lasciare il dispositivo in funzione ininterrottamente per ottenere risultati migliori.

- Mantenere pulito il pannello solare.

- Praticare due fori nel punto giusto per i tasselli (o le viti di serraggio).
- Utilizzare i tasselli (o le viti di serraggio) per fissare il punto nel posto giusto e stringere le viti.
- Utilizzare solo tasselli + viti di serraggio per una superficie in cemento.
- Per le superfici in legno, utilizzare solo viti di serraggio senza tasselli.



#### **C. CURA E MANUTENZIONE**

- Non dimenticare di scegliere una posizione in cui il pannello solare della parte superiore sia esposto al sole il più a lungo possibile.

- Non immergere in acqua.

- Per pulire l'articolo, utilizzare un tessuto pulito e asciutto. Non utilizzare prodotti corrosivi.

- Fare attenzione alla pulizia del pannello solare.

- Per qualsiasi operazione di manutenzione o fissaggio, affidare l'articolo a una persona qualificata per le operazioni di fissaggio.

#### **D. CARATTERISTICHE**

- Materiali: Plastica ABS, polistirolo

- Alimentazione: 18650 1200 mah 3,7V batteria al litio ricaricabile inclusa.

- Potenza 5W - 250 Lumen - 7000 Kelvin - Pannello solare: 5.5V 0.5W.

- Autonomia: 8 ore (a seconda della modalità)

- Tempo di ricarica: circa 8-12h

- Rilevatore di movimento: rilevamento a 120° da 3 a 5 m- Movement detector: detection at 120 ° from 3 to 5 m



La direttiva europea 2012/19/CE sui rifiuti elettronici ed elettrici impone di non gettare gli elettrodomestici difettosi insieme ai rifiuti comuni. I dispositivi usati devono essere raccolti separatamente per ottimizzare il tasso di recupero e il riciclaggio dei materiali e ridurre l'impatto sulla salute e sull'ambiente.

### **Precisazioni e precauzioni sull'uso delle batterie**

*o Gettare una batteria usata nell'ambiente o tra i rifiuti domestici inquina ed evita il recupero di materiali riutilizzabili.*

*È importante limitare il consumo delle batterie e rispettare le seguenti regole:*

- Privilegiare le batterie alcaline (durano più a lungo di quelle saline) e, quando è possibile, utilizzare batterie ricaricabili.*
- Lasciare le pile e gli accumulatori usati nei contenitori adatti che si possono trovare presso alcuni rivenditori. In questo modo, i metalli non inquinano l'ambiente e la salute.*
- o La batteria deve essere inserita rispettando la polarità indicata sull'indumento e sulla batteria. Un posizionamento errato può danneggiare l'abbigliamento, causare perdite e persino provocare incendi ed esplosioni della batteria.*
- Per garantire un buon funzionamento, la batteria deve essere in buone condizioni. In caso di problemi, inserire una nuova batteria.*
- o Non cercare mai di ricaricare una batteria non adatta a questo scopo. Potrebbe perdere, riscaldarsi, causare incendi o esplodere.*
- o Sostituire tutte le batterie contemporaneamente. Non confondere mai la batteria alcalina con quella salina.*
- o La batteria usata deve essere rimossa.*
- o Rimuovere anche la batteria se non si utilizza l'apparecchio per un lungo periodo.*
- o Non cercare mai di cortocircuitare il terminale della batteria.*
- o Non gettare mai la batteria nel fuoco perché può esplodere.*
- o Togliere l'accumulatore dall'apparecchio prima di ricaricarlo.*
- o Si raccomanda che un adulto assista alla sostituzione della batteria da parte di un bambino per rispettare queste regole.*
- o Se si ingerisce una batteria, recarsi immediatamente dal medico o in ospedale.*
- o Per ottenere le migliori prestazioni in corso, si consiglia di utilizzare solo batterie alcaline fresche e di alta qualità.*

## LÁMPARA DE PARED CON SENSOR SOLAR

ES



**Advertencia:** Lea atentamente este manual de instrucciones antes de utilizar el aparato y consérvelo para su uso posterior.

### **A. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD**

1. El aparato está destinado exclusivamente a un uso privado y no comercial. Utilice este aparato únicamente como se describe en este manual de instrucciones.
2. Al desconectar el cable, tire siempre del enchufe; no tire del propio cable.
3. Si el cable está dañado, debe ser sustituido por el fabricante o su agente de servicio o una persona con cualificación similar para evitar una descarga eléctrica.
4. Nunca intente repararlo usted mismo. Debe ser reparado por el fabricante o su agente de servicio o una persona con cualificación similar para evitar una descarga eléctrica.
5. No deje el cable de alimentación en el borde de una mesa o superficie de trabajo, y evite que entre en contacto con superficies calientes.
6. Manténgalo alejado de fuentes de calor, como radiadores, para evitar la deformación de las piezas de plástico.
7. No utilice esponjas/paños ásperos o abrasivos ni estropajos de acero para limpiar el aparato.
8. Este aparato no está diseñado para funcionar mediante un temporizador externo o un sistema de control remoto independiente.
9. Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o por personas sin experiencia o conocimientos, a menos que sean supervisadas o instruidas sobre el uso de este aparato por una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no juegan con este aparato.
10. Este producto solar está diseñado para funcionar continuamente en el exterior.
11. En caso de uso incorrecto, el líquido de la batería podría derramarse, lo que podría provocar irritaciones cutáneas y quemaduras. En caso de fuga, evite el contacto de la piel y los ojos con el ácido de la batería. En caso de contacto con el ácido de la batería, enjuague las zonas afectadas al instante con abundante agua fresca y consulte inmediatamente a un médico.

## B. USAR

### 5) Funcionamiento

Para comprobar la batería, tape la parte superior del aparato y éste se encenderá. Tenga en cuenta que primero hay que cargar la batería.

Para probar el aparato antes de colocarlo en su lugar definitivo, deje que se cargue completamente como se describe a continuación.

Una vez completamente cargado, coloque el interruptor ③ en la posición ON y cubra el panel solar ① con la mano o con una tela limpia.

Pulsa el botón del interruptor ③ para seleccionar el modo como se indica a continuación

- Pulsar una vez : entrar en el Modo 1 : Modo Permanecer encendida toda la noche:

La luz se enciende automáticamente noche y permanecer toda la noche.

- Pulse el botón del interruptor una segunda vez : i twill entrar en el Modo 2 : Modo de luz tenue:

El sensor de movimiento convierte la luz tenue en luz alta durante 30 segundos cuando detecta movimiento.

- Pulse el botón del interruptor por tercera vez: i twill entra en el Modo 3: Modo de luz de seguridad:

Cuando detecta movimiento por la noche, el sensor de movimiento convierte la luz alta durante 30s y se apaga automáticamente.

**Precaución, la luz LED es muy fuerte, para probar su artículo, usted debe orientar el punto en una pared.**

Nunca oriente la luz hacia una persona o hacia sus ojos.

Retire la tela del panel solar, la luz LED se APAGA automáticamente durante el día gracias al fotosensor incorporado.

Coloque la luz solar en el lugar que desee, se encenderá automáticamente por la noche:

### 6) Colocación en el lugar seleccionado

Antes del primer uso, deje el panel solar expuesto a la luz solar durante 1 o 2 días soleados para que la batería se cargue correctamente y por completo.

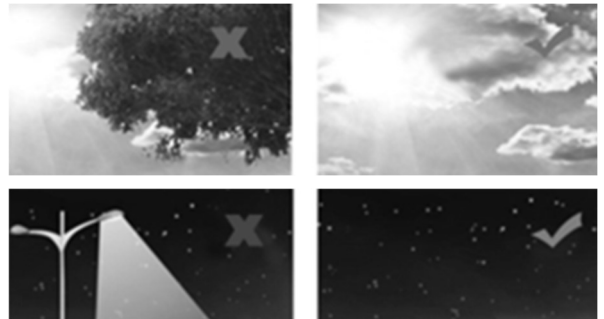
Una vez que el aparato esté correctamente cargado, estará listo para utilizarlo.

**Advertencia :**

- Elija un lugar bien expuesto a la luz del día para que el colector solar pueda recargarse correctamente.

- **Asegúrate de que el panel solar no esté colocado a la sombra durante el día:** esto impedirá el proceso de carga.

- Evita las zonas cercanas a una fuente de luz activa por la noche, como farolas, ya que pueden impedir que el colector solar funcione correctamente.



**El rendimiento de la batería es menor a temperaturas exteriores muy frías. Esto podría afectar a la eficacia luminosa y al rendimiento del producto.**

### **FUNCIÓN SOLAR**

- Al convertir la luz solar en electricidad, los paneles solares cargan la batería incorporada durante el día y encienden automáticamente la linterna al anochecer. El número de horas de iluminación depende de la duración y la intensidad de la luz solar durante el día.

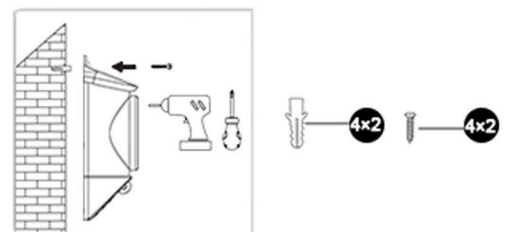
- Deje el dispositivo en funcionamiento continuo para obtener mejores resultados.

- Mantén limpio el panel solar.

- Taladre dos agujeros en el lugar adecuado para los tacos (o tornillos de apriete)  
- Utilice tacos (o tornillos de apriete) para fijar el punto en el lugar correcto y apriete los tornillos.

- Utilice sólo tacos + tornillos de apriete para superficies de hormigón.

- Utilice sólo tornillos de apriete sin tacos para superficies de madera.



## C. CUIDADO Y MANTENIMIENTO

- No olvide elegir un lugar donde el panel solar de la parte superior esté expuesto al sol el mayor tiempo posible.

- No lo sumerja en agua.

A 0108 / DBSS-0108

- Para limpiarlo, utilice un tejido limpio y seco. No utilice productos corrosivos.
- Tenga cuidado al limpiar el panel solar.
- Para cualquier operación de mantenimiento o fijación, confíe este artículo a una persona cualificada para las operaciones de fijación.

#### **D. CARACTERÍSTICAS**

- Materiales: Plástico ABS, poliestireno
- Alimentación: Batería de litio recargable 18650 1200 mah 3,7V incluida.
- Potencia 5W - 250 Lumens - 7000 Kelvin - Panel solar: 5,5V 0,5W.
- Autonomía: 8 h (dependiendo del modo)
- Tiempo de carga: alrededor de 8-12h
- Detector de movimiento: detección a 120 ° de 3 a 5 m



*La directiva europea 2012/19/CE sobre residuos electrónicos y eléctricos prohíbe tirar los aparatos domésticos defectuosos junto con los residuos comunes. Los aparatos usados deben recogerse por separado para optimizar la tasa de recuperación y el reciclaje de los materiales y reducir el impacto sobre la salud y el medio ambiente.*

#### **Precauciones sobre el uso de pilas**

*o Tirar una pila usada al medio ambiente o a la basura doméstica contamina y evita la recuperación de materiales reutilizables.*

*o Es importante limitar el consumo de pilas y respetar las siguientes reglas:*

- Privilegiar las pilas alcalinas (duran más que las salinas) y cuando sea posible utilizar pilas recargables.
- Deje las pilas y acumuladores usados en contenedores adaptados que puede encontrar en algunos comercios. De esta manera, los metales no contaminan el medio ambiente ni la salud.

*o La pila debe colocarse respetando la polaridad indicada en la prenda y en la pila. Una colocación incorrecta puede dañar el aparato, causar fugas e incluso provocar el incendio y la explosión de la batería.*

*o Para asegurar un buen funcionamiento, la batería debe estar en buen estado. Si hay algún problema, coloque una batería nueva.*

*o Nunca intente recargar una batería no fabricada para ello. Podría tener fugas, calentarse, provocar un incendio o explotar.*

*o Cambie todas las pilas al mismo tiempo. Nunca mezcle pilas alcalinas con salinas.*

*o Retire la pila usada.*

*o Retire también la pila si no va a utilizar el aparato durante mucho tiempo.*

*o Nunca intentes cortocircuitar el terminal de una pila.*

*o Nunca tire la batería al fuego porque pueden explotar.*

*o Saque el acumulador del aparato antes de recargarlo.*

*o Recomendamos que un adulto vigile si un niño cambia la pila para respetar esas normas.*

*o Si se traga una pila, acuda inmediatamente a su médico o al hospital.*

*o Para obtener el mejor rendimiento continuo, recomendamos utilizar únicamente pilas alcalinas nuevas de alta calidad.*



**Importé par / Importiert von / Geïmporteerd door / Imported by / Importato da / Importado por :  
CAPTELEC, 59170 Croix - FRANCE**



**FR**  
Les équipements électriques et électroniques, leurs accessoires, piles, batteries et cordons se recyclent



Points de collecte sur [www.quefaire.demesdechets.fr](http://www.quefaire.demesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil!